Il/La candidato/a è invitato a tradurre il seguente testo dalla lingua italiana alla lingua araba 3° TRACCIA

Comunicazione formale da trasmettere all'Istituto bancario.

Oggetto: Segnalazione problematiche riscontrate con l'istituto bancario per il rilascio delle credenziali operative all'agente contabile

In qualità di assistente amministrativo contabile dell'Ambasciata d'Italia ad Amman, con la presente intendo segnalare una problematica verificatasi con l'istituto bancario di riferimento della Sede in merito al rilascio delle credenziali di accesso e del dispositivo di sicurezza (token) in favore del nuovo agente contabile, nominato con decorrenza 1° aprile 2025.

Nonostante le comunicazioni formali inviate dalla Sede in data 20 marzo e 27 marzo 2025, corredate dalla documentazione completa richiesta (decreto ministeriale di nomina dell'agente contabile; copia del passaporto diplomatico in corso di validità, modulo di registrazione firme autorizzate, debitamente compilato e firmato), il vostro istituto non ha ancora proceduto all'emissione del Token né all'attivazione dell'utenza per l'accesso all'online banking in favore della nuova Agente Contabile Maria Rossi.

In data 8 maggio 2025, il sottoscritto ha contattato telefonicamente l'ufficio clienti della banca, che ha riferito genericamente la necessità di ulteriori verifiche senza fornire indicazioni dettagliate né una tempistica precisa per la risoluzione. Ad oggi, l'agente contabile non è in grado di effettuare operazioni bancarie, con il rischio di rallentamenti nei pagamenti urgenti e nei flussi operativi ordinari della Sede.

Considerata la persistenza del disservizio e l'impossibilità di ricevere risposte chiare dai canali di assistenza ordinaria, si è reso necessario inoltrare una comunicazione formale direttamente al Direttore della filiale bancaria, al fine di ottenere indicazioni puntuali sulla documentazione eventualmente mancante e richiedere con urgenza l'immediata attivazione delle credenziali e del dispositivo per l'agente contabile.

Si chiede urgente riscontro alla presente comunicazione.

[Assistente amministrativo contabile Ambasciata d'Italia ad Amman